



صحيفة بيانات السلامة

Energrease LS 2

القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

Energrease LS 2

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام م

401954-AE04

كود المنتج

401954

صحيفة بيانات سلامة المادة رقم #

سائل.

نوع المنتج

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

استخدام المادة/المستحضر

شحم خاص بتطبيقات السيارات.

بالنسبة لجهاز التطبيق المحدد، انظر نشرة البيانات التقنية المعنية أو تشاور مع ممثل شركتنا.

BP Middle East

المورد

Standard Chartered Tower

8th Floor, Down Town Burj Khalifa

By Emaar Square

P.O. Box 1699, Dubai, United Arab Emirates

Main : (971) 4 331 7999

Fax : (971) 4 331 8530

خدمة Carechem : +44 (0) 671 239 1235 (اللغة العربية 24 ساعة في اليوم/7 أيام على مدار الأسبوع) +
670 239 1235 (0) 44 (اللغة الإنجليزية 24 ساعة في اليوم/7 أيام على مدار الأسبوع)

رقم هاتف الطوارئ

القسم 2. بيان الأخطار

غير مُصنَّفة.

تصنيف المادة أو الخليط

عناصر بطاقة الوسم في النظام م

كلمة التنبيه

بدون كلمة تنبيه

عبارات المخاطر

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

عبارات التحذير

الوقاية

غير قابل للتطبيق.

الاستجابة

غير قابل للتطبيق.

التخزين

غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفاية

غير قابل للتطبيق.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

ملاحظة: تطبيقات الضغط العالي

عمليات الحقن عبر الجلد التي تنتج عن ملامسة المنتج بضغط مرتفع تمثل حالة طبية خطيرة.
انظر 'ملاحظات للطبيب' في موضوع إجراءات الإسعافات الأولية، القسم 4 من نشرة البيانات هذه.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

خليط

مادة/مستحضر

زيت أساسي عالي النقاوة (خلاصة 346 IP DMSO > 3%). صابون. إضافات خاصة للأداء.

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	الصفحة: 16/1
Product code	401954-AE04	كود المنتج	Date of issue
Version	1.08	نسخة	25/01/2016.
		تاريخ الإصدار	Page: 1/16
		Language	ENGLISH
		العربية	

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
زيت أساسي - عالي النقاوة	75 - <50	يتمتع - انظر مفتاح الاختصارات
زيت أساسي عالي النقاوة ن - فينيل-1-نفثيل أمين	25 - <10 1 - <0.3	72623-83-7 90-30-2

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

ملامسة العين	في حالة الملامسة، يُراعى دفع الماء فوراً على العين لمدة لا تقل عن 15 دقيقة. يجب إبعاد الجفون عن مقلات العين لضمان الشطف الكامل. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.
استنشاق	في حالة الاستنشاق، يُراعى نقل المصاب إلى الهواء الطلق. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.
ملامسة الجلد	يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.
الابتلاع	لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب	يجب أن تتم المعالجة حسب الأعراض بشكل عام ويتم إجراؤها لتخفيف حدة التأثيرات. ملاحظة: تطبيقات الضغط العالي عمليات الحقن عبر الجلد التي تنتج عن ملامسة المنتج بضغط مرتفع تمثل حالة طبية خطيرة. الإصابات قد لا تبدو خطيرة في البداية، ولكن خلال ساعات قليلة يمكن أن يظهر تورم أو تغير لوني أو آلام شديدة في الأنسجة مع حدوث نخر ممتد تحت الجلد. يجب إجراء فحص جراحي على الفور. ومن الضروري إجراء عملية إنضار شاملة ودقيقة للجرح والأنسجة الموجودة أسفله للحد من خطورة فقدان الأنسجة ومنع أو الحد من حدوث تلف دائم. يُراعى أن الضغط المرتفع يمكن أن يؤدي إلى توغل المنتج لمسافات كبيرة بطول طبقات الأنسجة. لا يوجد علاج محدد. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.
معالجات خاصة	
حماية فريق الإسعافات الأولية	

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	في حالة نشوب حريق، استخدم الاسبراي أو أجهزة الإطفاء بثاني أكسيد الكربون أو رذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول أو المادة الكيميائية الجافة. لا تستخدم المياه النفاثة.
وسائل الإطفاء غير المناسبة	
مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية	سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين.
نواتج تحلل حراري خطيرة	نواتج الاحتراق قد تشمل ما يلي: ثاني أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.
---	---

الصفحة: 16/2	اسم المنتج	Energrease LS 2	Product name
Page: 2/16 تاريخ الإصدار	Date of issue	401954-AE04	Product code
Language	نسخة	1.08	Version
العربية	ENGLISH		

القسم 5. تدابير مكافحة النار

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء يجب على فريق مكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفي ذاتياً SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كملأ .

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. قد تكون الأرضيات زلقة؛ يجب توخي العناية لتجنب السقوط.

لمسعفي الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

الاحتياطات البيئية

تجنب تناثر المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يُراعى امتصاصها بمادة خاملة، ثم إيداعها إحدى الحاويات الملائمة للتخلص من النفايات. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. يُراعى احتواء المادة المنسكية حال عدم تواجد فريق الطوارئ. اعمل على شطف السوائل المنسكية أو جرفها في حاويات التدوير أو التخلص المناسبة، ثم قم بتغطية منطقة الانسكاب بمادة ممتصة للزيوت. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة الآمنة

إجراءات للحماية

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُراعى الإغتسال جيداً بعد مناولتها. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. يجب أن يتم التخزين والاستعمال فقط في معدات/ حاويات مصممة للاستخدام مع هذا المنتج. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

التعرض لدرجات الحرارة العالية لفترات طويلة

غير ملائمة

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

إجراءات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
زيت أساسي - عالي النقاوة	TLV ACGIH (الولايات المتحدة). TWA: 5 مج / م ³ 8 ساعات. صدرت/روجعت: 11/2009 الشكل: النسبة التي قد تُستنشق
زيت أساسي عالي النقاوة	TLV ACGIH (الولايات المتحدة). TWA: 5 مج / م ³ 8 ساعات. صدرت/روجعت: 11/2009 الشكل: النسبة التي قد تُستنشق

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

الضوابط الهندسية المناسبة

يجب تقييم جميع الأنشطة المرتبطة بالمواد الكيميائية من حيث مخاطرها على الصحة، وذلك لضمان التحكم في معدلات التعرض بالشكل المناسب. لا يجوز فحص معدات الوقاية الشخصية إلا بعد تقييم الأشكال الأخرى لإجراءات التحكم (على سبيل المثال عمليات التحكم الهندسية) بالشكل المناسب. يجب أن تتوافق معدات الوقاية الشخصية مع المواصفات المعنية وأن تكون مناسبة للاستخدام، ويجب الحفاظ عليها في حالة جيدة وصيانتها بشكل سليم. يجب التشاور مع مورد معدات الوقاية الشخصية لطلب المشورة بشأن الاختيار والمواصفات المعنية. لمزيد من المعلومات، اتصل بالهيئة المحلية للمواصفات.

احرص على توفير تهوية للعوامل أو الوسائل الهندسية الأخرى للحماية، وذلك للإبقاء على مستويات التركيز المعنية للمواد العالقة بالهواء دون حدود التعرض المقبولة لها على الصعيد المهني.

القرار النهائي لاختيار معدات الوقاية يعتمد على تقييم المخاطر. ومن المهم التأكد من ملائمة جميع عناصر معدات الوقاية الشخصية.

ضوابط التعرض البيئي

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

نظارات أمان ذات سائرات جانبية.

أدوات حماية الوجه/العين

حماية للجلد

حماية يدوية

احرص على ارتداء القفازات الواقية من الماء إذا كان من المحتمل حدوث ملامسات متكررة وطويلة. قم بارتداء القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. يُنصح باستخدام قفازات نيتريل. يعتمد الاختيار الصحيح لقفازات الحماية على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة القفازات (حتى أفضل القفازات المقاومة للمواد الكيميائية تتآكل بفعل التعرض المتكرر للمواد الكيميائية). معظم القفازات توفر الحماية لفترة زمنية قصيرة فقط وبعدها يجب التخلص منها واستبدالها. نظراً للظروف الخاصة لبيئات العمل واختلاف ممارسات التعامل مع المواد، فيجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار القفازات بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.

أدوات حماية الجسم

استخدام الملابس الواقية يعتبر من الممارسات الجيدة في المجال الصناعي.

بدلات العمل المصنوعة من القطن أو البوليستر/القطن توفر الحماية فقط من التلوث السطحي الخفيف الذي لا يصل إلى الجلد. ويجب غسل بدلات العمل بصفة منتظمة. عندما تزداد خطورة تعرض الجلد للمواد (على سبيل المثال عند تنظيف المواد المنسكبة أو في حالة وجود خطورة من تناثر الرذاذ)، فيجب ارتداء إزارات مقاومة للمواد الكيميائية و/أو أحذية وسترات غير منفذة للمواد الكيميائية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

حماية تنفسية

في حالة عدم كفاية التهوية، يُراعى ارتداء تجهيزات تنفسية ملائمة.

يعتمد الاختيار الصحيح لتجهيزات حماية الجهاز التنفسي على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة تجهيزات حماية الجهاز التنفسي. يجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار تجهيزات حماية الجهاز التنفسي بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر

الحالة الفيزيائية

اللون

الرائحة

عتبة الرائحة

الأس الهيدروجيني pH

نقطة الانصهار

نقطة الغليان

نقطة السقوط

نقطة الوميض

معدل التبخر

القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا/الدنيا للقابلية للاشتعال أو الانفجار

سائل. [شحم]

داكن صفراء.

زيتي

غير متاحة.

غير متاحة.

غير متاحة.

غير متاحة.

غير متاحة.

غير متاحة.

غير متاحة.

غير قابل للتطبيق. اعتماداً على - الحالة الفيزيائية

غير متاحة.

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	16/4 الصفحة:
Product code	401954-AE04	Date of issue	Page: 4/16 تاريخ الإصدار
Version	1.08 نسخة	كود المنتج	25/01/2016.
		Language	العربية
		ENGLISH	

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الضغط البخاري	غير متاحة.
الكثافة البخارية	غير متاحة.
الكثافة النسبية	غير متاحة.
الكثافة	1000 كجم/م ³ (g/cm ³ 1) عند 15 °C
الذوبانية	غير ذوب في الماء.
الذوبانية	غير متاحة.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	غير متاحة.
اللزوجة	غير متاحة.

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية	لا تتاح بيانات اختبار أخرى معينة لهذا المنتج. ارجع إلى الظروف التي يجب تجنبها والمواد غير المتوافقة لمزيد من المعلومات.
الثبات الكيميائي	المُنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطرة	لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. لن تحدث بلمرة خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
الظروف التي ينبغي تجنبها	ليست هناك بيانات معينة.
المواد غير المتوافقة	تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة.
نواتج الانحلال الخطرة	في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متاحة.	معلومات عن سُبل التعرض المرجحة
سُبل الدخول المُرتقبة: جلدي، استنشاق.	

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	ملازمة العين
استنشاق الأبخرة في الظروف المحيطة لا يمثل مشكلة في المعتاد، وذلك لانخفاض ضغط الأبخرة.	استنشاق
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	ملازمة الجلد
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	الابتلاع

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.	ملازمة العين
ليست هناك بيانات معينة.	استنشاق
ليست هناك بيانات معينة.	ملازمة الجلد
ليست هناك بيانات معينة.	الابتلاع

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملازمة العين بشكل عرضي.	ملازمة العين
قد يؤدي استنشاق ضباب الزيت أو أبخرته إلى تهيج الجهاز التنفسي عند ارتفاع درجة الحرارة.	استنشاق
الملازمة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه.	ملازمة الجلد

Product name	Ennergase LS 2	اسم المنتج	الصفحة: 16/5
Product code	401954-AE04	Date of issue	25/01/2016.
Version	1.08	كود المنتج	Page: 5/16
نسخة		Language	ENGLISH
		العربية	

القسم 11. المعلومات السُمومية

ابتلاع كميات كبيرة يمكن أن يؤدي إلى الغثيان والإسهال.

الابتلاع

آثار صحية مزمنة كامنة

عامة

السرطنة

التأثير على الجينات

القابلية على التسبب في المسخ

التأثيرات النمائية

التأثيرات الخصوبة

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

غير متاحة.

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تأثيرات بيئية

الثبات والتحلل

يُتوقع أن يكون قابلاً للتحلل الحيوي.

القدرة على التراكم الأحيائي

غير متاحة.

القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

التحرّكية

غير متاحة.

لا يوجد احتمال لانتشار هذا المنتج في الماء.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات الضارة الأخرى

معلومات بيئية أخرى

المواد المنسكبة يمكن أن تتوغل في التربة.

من المستبعد أن يتسبب في آثار ضارة طويلة الأجل في البيئة المائية.

منتج لا يمكن تصنيفه كمسبب في تأثيرات بيئية. بناءً على البيانات المتاحة لهذه المادة أو المواد المعنية.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي عدم التخلص من الكميات الكبرى من فضالة نفاية المُنتج عبر شبكة الصرف الصحي وإنما مُعالجتها في محطة مُناسبة لمعالجة مياه الصرف. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانئها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	
غير مقننة.	غير مقننة.	رقم الأمم المتحدة
-	-	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	الصفحة: 16/6
Product code	401954-AE04	Date of issue	25/01/2016.
Version	1.08	كود المنتج	Page: 6/16 تاريخ الإصدار
	نسخة	Language	ENGLISH
		العربية	

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

فئة/فئات مخاطر النقل	-	-
مجموعة التعبئة	-	-
الأخطار البيئية	لا.	لا.
معلومات إضافية	-	-

احتياجات خاصة للمستخدم غير متاحة.

النقل سائياً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماريبول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) 73/78 وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطبقة على المنتج

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

كندا

الصين.

الوضع وفق REACH (النظام المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية)

اليابان

الفلبين

جمهورية كوريا

تايبوان

الولايات المتحدة

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

للتعرف على حالة REACH لهذا المنتج، يرجى التواصل مع جهة الاتصال في شركتكم، كما هو محدد في القسم 1.

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

لم تُحدّد.

مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

25/01/2016.

تاريخ الإصدار السابق

25/01/2016.

نسخة

1.08

Product Stewardship

مفتاح الاختصارات

ACGIH = المؤتمر الأمريكي للمتخصصين في الصحة الصناعية

رقم CAS = رقم سجل دائرة المستخلصات الكيميائية

GHS = النظام المنسق العالمي

IATA = اتحاد النقل الجوي الدولي، المنظمة

IMDG = قوانين المنظمة البحرية الدولية والقواعد الحاكمة لشحن البضائع عن طريق المياه.

OEL = حد التعرض المهني

SDS = نشرة بيانات الأمان

STEL = حد التعرض على المدى القصير

TWA = المتوسط المرجح للوقت

رقم UN = رقم الأمم المتحدة، رقم من أربعة أرقام يتم تعيينه من قبل لجنة الأمم المتحدة لخبراء نقل البضائع الخطرة.

متنوع = قد يحتوي على واحد أو أكثر من المكونات التالية 101316-69-2, 101316-70-5, 101316-71-6,

101316-72-7, 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64741-97-5,

Product name	Ennergase LS 2	اسم المنتج	16/7 الصفحة:
Product code	401954-AE04	Date of issue	25/01/2016.
Version	1.08	نسخة	Page: 7/16 تاريخ الإصدار
		Language	ENGLISH
		العربية	

القسم 16. المعلومات الأخرى

64742-01-4 , 64742-44-5 , 64742-45-6 , 64742-52-5 , 64742-53-6 , 64742-54-7 ,
64742-55-8 , 64742-56-9 , 64742-57-0 , 64742-58-1 , 64742-62-7 , 64742-63-8 ,
64742-64-9 , 64742-65-0 , 64742-70-7 , 72623-85-9 , 72623-86-0 , 72623-87-1 ,
90669-74-2 , 74869-22-0

الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
غير مُصنَّفة.	

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

تم اتخاذ جميع الخطوات المتاحة المعقولة لضمان دقة نشرة البيانات هذه والمعلومات المتعلقة بالصحة والأمان والبيئة حسب البيانات الموضحة أدناه. لا يوجد ضمان أو تفويض، صريح أو ضمني، بشأن دقة أو اكتمال البيانات والمعلومات الواردة في نشرة البيانات هذه.

تسري البيانات والنصائح المعطاة في حالة بيع المنتج للتطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة. لا يجوز لك استخدام المنتج في غير التطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة دون طلب المشورة من شركة Group BP.

يجب على المستخدم تقييم هذا المنتج واستخدامه بشكل آمن بما يتوافق مع جميع القوانين والتشريعات المعمول بها. لا تتحمل شركة Group BP أية مسؤولية عن أي ضرر أو إصابة تنتج عن الاستخدام، أو أي استخدام آخر بخلاف استخدام المنتج المذكور للخامة، أو في حالة عدم مراعاة التوصيات، أو المخاطر المتأصلة في طبيعة الخامة. القارئون بشراء المنتج لتوريده إلى طرف ثالث للاستخدام في العمل عليهم اتخاذ جميع الخطوات اللازمة للتأكد من أن أي شخص يستخدم المنتج يكون على دراية بالمعلومات الواردة في هذه النشرة. يجب على أصحاب العمل إبلاغ الموظفين لديهم وغيرهم من الأشخاص المعنيين بالمخاطر الموضحة في هذه النشرة وعن الاحتياطات الواجب اتخاذها. يمكنك الاتصال بشركة Group BP للتأكد من أن هذا المستند على أحدث وضع. ممنوع منعاً باتاً إجراء تغيير على هذا المستند.

SAFETY DATA SHEET

Energrease LS 2



Section 1. Identification

GHS product identifier	Energrease LS 2
Product code	401954-AE04
SDS no.	401954
Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against	
Use of the substance/ mixture	Grease for automotive applications. For specific application advice see appropriate Technical Data Sheet or consult our company representative.
Manufacturer	
Supplier	BP Middle East Standard Chartered Tower 8th Floor, Down Town Burj Khalifa By Emaar Square P.O. Box 1699, Dubai, United Arab Emirates Main : (971) 4 331 7999 Fax : (971) 4 331 8530
EMERGENCY TELEPHONE NUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 671 (Arabic language 24/7) +44 (0) 1235 239 670 (English language 24/7)

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	الصفحة: 16/8
Product code	401954-AE04	كود المنتج	Date of issue
Version	1.08	نسخة	25/01/2016.
		تاريخ الإصدار	Page: 8/16
		Language	
		ENGLISH	العربية

Section 2. Hazards identification

GHS Classification Not classified.

GHS label elements

Signal word No signal word.
Hazard statements No known significant effects or critical hazards.
Precautionary statements
Prevention Not applicable.
Response Not applicable.
Storage Not applicable.
Disposal Not applicable.

Other hazards which do not result in classification Note: High Pressure Applications
Injections through the skin resulting from contact with the product at high pressure constitute a major medical emergency.
See 'Notes to physician' under First-Aid Measures, Section 4 of this Safety Data Sheet.

Section 3. Composition/information on ingredients

Substance/mixture Mixture
Highly refined base oil (IP 346 DMSO extract < 3%). Soap. Proprietary performance additives.

Ingredient name	%	CAS number
Base oil - unspecified	≥50 - <75	Varies - See Key to abbreviations
Highly refined base oil	≥10 - <25	72623-83-7
n-phenyl-1-naphthylamine	≥0.3 - <1	90-30-2

There are no additional ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified as hazardous to health or the environment and hence require reporting in this section.

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

Section 4. First-aid measures

Description of necessary first aid measures

Eye contact In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing. Check for and remove any contact lenses. Get medical attention if symptoms occur.

Inhalation If inhaled, remove to fresh air. Get medical attention if symptoms occur.

Skin contact Wash skin thoroughly with soap and water or use recognised skin cleanser. Remove contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse. Get medical attention if symptoms occur.

Ingestion Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Get medical attention if symptoms occur.

Most important symptoms/effects, acute and delayed

See Section 11 for more detailed information on health effects and symptoms.

Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	16/9: الصفحة
Product code	401954-AE04	كود المنتج	تاريخ الإصدار Page: 9/16
Version	1.08	نسخة	Language
			ENGLISH
			العربية

Section 4. First-aid measures

Notes to physician

Treatment should in general be symptomatic and directed to relieving any effects.
Note: High Pressure Applications
Injections through the skin resulting from contact with the product at high pressure constitute a major medical emergency. Injuries may not appear serious at first but within a few hours tissue becomes swollen, discoloured and extremely painful with extensive subcutaneous necrosis.
Surgical exploration should be undertaken without delay. Thorough and extensive debridement of the wound and underlying tissue is necessary to minimise tissue loss and prevent or limit permanent damage. Note that high pressure may force the product considerable distances along tissue planes.

Specific treatments

No specific treatment.

Protection of first-aiders

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training.

Section 5. Fire-fighting measures

Extinguishing media

Suitable

In case of fire, use water fog, alcohol resistant foam, dry chemical or carbon dioxide extinguisher or spray.

Unsuitable extinguishing media

Do not use water jet.

Specific hazards arising from the chemical

In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst.

Hazardous thermal decomposition products

Combustion products may include the following:
carbon dioxide
carbon monoxide
metal oxide/oxides

Special protective actions for fire-fighters

Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training.

Special protective equipment for fire-fighters

Fire-fighters should wear positive pressure self-contained breathing apparatus (SCBA) and full turnout gear.

Section 6. Accidental release measures

Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Put on appropriate personal protective equipment. Floors may be slippery; use care to avoid falling.

For emergency responders

If specialised clothing is required to deal with the spillage, take note of any information in Section 8 on suitable and unsuitable materials. See also the information in "For non-emergency personnel".

Environmental precautions

Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air).

Methods and material for containment and cleaning up

Small spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Absorb with an inert material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	16/10	الصفحة:
Product code	401954-AE04	كود المنتج	Date of issue	25/01/2016.
Version	1.08	نسخة	Language	ENGLISH
			العربية	

Section 6. Accidental release measures

Large spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations. If emergency personnel are unavailable, contain spilt material. Suction or scoop the spill into appropriate disposal or recycling vessels, then cover spill area with oil absorbent. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Section 7. Handling and storage

Precautions for safe handling

Protective measures

Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8).

Advice on general occupational hygiene

Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Wash thoroughly after handling. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in accordance with local regulations. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Store and use only in equipment/containers designed for use with this product. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabelled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination.

Not suitable

Prolonged exposure to elevated temperature

Section 8. Exposure controls/personal protection

Control parameters

Occupational exposure limits

Ingredient name	Exposure limits
Base oil - unspecified	ACGIH TLV (United States). TWA: 5 mg/m ³ 8 hours. Issued/Revised: 11/2009 Form: Inhalable fraction
Highly refined base oil	ACGIH TLV (United States). TWA: 5 mg/m ³ 8 hours. Issued/Revised: 11/2009 Form: Inhalable fraction

Appropriate engineering controls

All activities involving chemicals should be assessed for their risks to health, to ensure exposures are adequately controlled. Personal protective equipment should only be considered after other forms of control measures (e.g. engineering controls) have been suitably evaluated. Personal protective equipment should conform to appropriate standards, be suitable for use, be kept in good condition and properly maintained.

Your supplier of personal protective equipment should be consulted for advice on selection and appropriate standards. For further information contact your national organisation for standards.

Provide exhaust ventilation or other engineering controls to keep the relevant airborne concentrations below their respective occupational exposure limits.

The final choice of protective equipment will depend upon a risk assessment. It is important to ensure that all items of personal protective equipment are compatible.

Environmental exposure controls

Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

Individual protection measures

Product name	Energlease LS 2	اسم المنتج	16/11	الصفحة:
Product code	401954-AE04	كود المنتج	Date of issue	25/01/2016.
Version	1.08	نسخة	تاريخ الإصدار	Page: 11/16
			Language	ENGLISH
			العربية	

Section 8. Exposure controls/personal protection

Hygiene measures

Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Eye/face protection

Safety glasses with side shields.

Skin protection

Hand protection

Wear protective gloves if prolonged or repeated contact is likely. Wear chemical resistant gloves. Recommended: Nitrile gloves. The correct choice of protective gloves depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the gloves (even the best chemically resistant glove will break down after repeated chemical exposures). Most gloves provide only a short time of protection before they must be discarded and replaced. Because specific work environments and material handling practices vary, safety procedures should be developed for each intended application. Gloves should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Body protection

Use of protective clothing is good industrial practice. Cotton or polyester/cotton overalls will only provide protection against light superficial contamination that will not soak through to the skin. Overalls should be laundered on a regular basis. When the risk of skin exposure is high (e.g. when cleaning up spillages or if there is a risk of splashing) then chemical resistant aprons and/or impervious chemical suits and boots will be required. Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.

Respiratory protection

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. The correct choice of respiratory protection depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the respiratory equipment. Safety procedures should be developed for each intended application. Respiratory protection equipment should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Section 9. Physical and chemical properties

Appearance

Physical state	Liquid. [Grease]
Colour	Dark Yellow.
Odour	Oily.
Odour threshold	Not available.
pH	Not available.
Melting point	Not available.
Boiling point	Not available.
Drop Point	Not available.
Flash point	Not available.
Evaporation rate	Not available.
Flammability (solid, gas)	Not available.
Lower and upper explosive (flammable) limits	Not available.
Vapour pressure	Not available.
Vapour density	Not available.
Relative density	Not available.
Density	1000 kg/m ³ (1 g/cm ³) at 15°C
Solubility	insoluble in water.
Solubility	Not available.

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	16/12: الصفحة
Product code	401954-AE04	كود المنتج	Page: 12/16 تاريخ الإصدار
Version	1.08	نسخة	Language
			ENGLISH العربية

Section 9. Physical and chemical properties

Partition coefficient: n-octanol/water	Not available.
Auto-ignition temperature	Not available.
Decomposition temperature	Not available.
Viscosity	Not available.

Section 10. Stability and reactivity

Reactivity	No specific test data available for this product. Refer to Conditions to avoid and Incompatible materials for additional information.
Chemical stability	The product is stable.
Possibility of hazardous reactions	Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur. Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerisation will not occur.
Conditions to avoid	No specific data.
Incompatible materials	Reactive or incompatible with the following materials: oxidising materials.
Hazardous decomposition products	Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

Section 11. Toxicological information

Information on toxicological effects

Aspiration hazard

Not available.

Information on the likely routes of exposure	Routes of entry anticipated: Dermal, Inhalation.
--	--

Potential acute health effects

Eye contact	No known significant effects or critical hazards.
Inhalation	Vapour inhalation under ambient conditions is not normally a problem due to low vapour pressure.
Skin contact	No known significant effects or critical hazards.
Ingestion	No known significant effects or critical hazards.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Eye contact	No specific data.
Inhalation	No specific data.
Skin contact	No specific data.
Ingestion	No specific data.

Delayed and immediate effects and also chronic effects from short and long term exposure

Eye contact	Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.
Inhalation	Inhalation of oil mist or vapours at elevated temperatures may cause respiratory irritation.
Skin contact	Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation, cracking and/or dermatitis.
Ingestion	Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.

Potential chronic health effects

General	No known significant effects or critical hazards.
Carcinogenicity	No known significant effects or critical hazards.
Mutagenicity	No known significant effects or critical hazards.
Teratogenicity	No known significant effects or critical hazards.
Developmental effects	No known significant effects or critical hazards.

Product name		Energrease LS 2		اسم المنتج		الصفحة: 16/13							
Product code		401954-AE04		كود المنتج		Date of issue		25/01/2016.		تاريخ الإصدار		Page: 13/16	
Version		1.08		نسخة		Language		ENGLISH		العربية			

Section 11. Toxicological information

Fertility effects

No known significant effects or critical hazards.

Section 12. Ecological information

Environmental effects

No known significant effects or critical hazards.

Persistence and degradability

Expected to be biodegradable.

Bioaccumulative potential

Not available.

Mobility in soil

Soil/water partition coefficient (K_{oc})

Not available.

Mobility

This product is unlikely to disperse in water.

Other adverse effects

No known significant effects or critical hazards.

Other ecological information

Spillages are unlikely to penetrate the soil.

Unlikely to cause long term effects in the aquatic environment.

Product not classified for environmental effects. Based on data available for this or related materials.

Section 13. Disposal considerations

Disposal methods

The generation of waste should be avoided or minimised wherever possible. Significant quantities of waste product residues should not be disposed of via the foul sewer but processed in a suitable effluent treatment plant. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Disposal of this product, solutions and any by-products should at all times comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Empty containers or liners may retain some product residues. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

Section 14. Transport information

	IMDG	IATA
UN number	Not regulated.	Not regulated.
UN proper shipping name	-	-
Transport hazard class(es)	-	-
Packing group	-	-
Environmental hazards	No.	No.
Additional information	-	-

Special precautions for user

Not available.

Product name

Energrease LS 2

اسم المنتج

الصفحة: 16/14

Product code

401954-AE04

كود المنتج Date of issue

25/01/2016.

تاريخ الإصدار Page: 14/16

Version 1.08

نسخة

Language

ENGLISH

العربية

Section 14. Transport information

Transport in bulk according
to Annex II of MARPOL
73/78 and the IBC Code

Not available.

Section 15. Regulatory information

Safety, health and
environmental regulations
specific for the product

No known specific national and/or regional regulations applicable to this product
(including its ingredients).

International lists

National inventory

Australia

At least one component is not listed.

Canada

At least one component is not listed.

China

At least one component is not listed.

REACH Status

For the REACH status of this product please consult your company contact, as
identified in Section 1.

Japan

At least one component is not listed.

Philippines

At least one component is not listed.

Republic of Korea

At least one component is not listed.

Taiwan

Not determined.

United States

At least one component is not listed.

Section 16. Other information

History

Date of issue/Date of
revision

25/01/2016.

Date of previous issue

25/01/2016.

Version

1.08

Product Stewardship

Key to abbreviations

ACGIH = American Conference of Industrial Hygienists

CAS Number = Chemical Abstracts Service Registry Number

GHS = Global Harmonised System

IATA = International Air Transport Association, the organisation

IMDG = International Maritime Organization Rules, rules governing shipment of
goods by water.

OEL = Occupational Exposure Limit

SDS = Safety Data Sheet

STEL = Short term exposure limit

TWA = Time weighted average

UN Number = United Nations Number, a four digit number assigned by the United
Nations Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods.

Varies = may contain one or more of the following 101316-69-2, 101316-70-5,
101316-71-6, 101316-72-7, 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4,
64741-97-5, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6,
64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7,
64742-63-8, 64742-64-9, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0,
72623-87-1, 74869-22-0, 90669-74-2

Procedure used to derive the classification

Classification	Justification
Not classified.	

Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	16/15 الصفحة
Product code	401954-AE04	كود المنتج	25/01/2016. تاريخ الإصدار Page: 15/16
Version	1.08	نسخة	Language
			ENGLISH العربية

Section 16. Other information

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from BP Group.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The BP Group shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the BP Group to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

Product name	Energrease LS 2	اسم المنتج	16/16 الصفحة
Product code	401954-AE04	كود المنتج	تاريخ الإصدار Page: 16/16
Version	1.08	نسخة	Language
			ENGLISH العربية